



Campus Connection

Ejemplar #5

4 de octubre del 2017

This Coming Week

Para ver el calendario presione las letras azules [View the monthly calendar](#)

9 & 16 de octubre - No órdenes de Scrip

10 de octubre – Excursión de 5to grado, Conferencias de K3 a 8º grado en SMC 5-8:00 p.m.

11 de octubre – Salida temprano: SMC 11:20 a.m., SJC 11:25 a.m., SWC 11:40 a.m., Conferencias de K3 a 8º grado en SMC 1:00-5:00 p.m. y 6:00-8:00 p.m.

12 al 16 de octubre - No Hay clases – Maestros en Servicio

Kovaleski's "Key" Notes

Estimados padres:

Fue maravilloso tener a tantos abuelos e invitados especiales visitándonos el jueves y el viernes de la semana pasada. Es realmente un amor especial entre los niños y sus abuelos que no se puede poner en palabras, pero se pudo ver CLARO en las caras de los presentes. Que maravilloso cariño. Gracias a todos los que asistieron y gracias la Asociación de Padres y todos los voluntarios que ayudaron a que fuera un gran día.

Algunos recordatorios para ustedes:

A few calendar items to remind you of:

- Martes 10 de octubre: Clases normales. Conferencias Padre/Maestro de 5:00-8:00 p.m.
- Miércoles 11 de octubre: Salida temprano. Conferencias Padre/Maestro de 1:00-8:00 p.m.
- Jueves 12 de octubre: No habrá clases – Maestros en Servicio. Los maestros atenderán a talleres de desarrollo profesional en Cardinal Stritch o en el Cousins Center con temas de Ciencia o Herramientas de aprendizaje.
- Viernes 13 de octubre: No habrá clases – Maestros en Servicio. Los maestros atenderán a talleres de desarrollo personal en Inglés o Acreditaciones.
- Lunes 16 de octubre: No habrá clases – Maestros en Servicio. Los maestros atenderán a

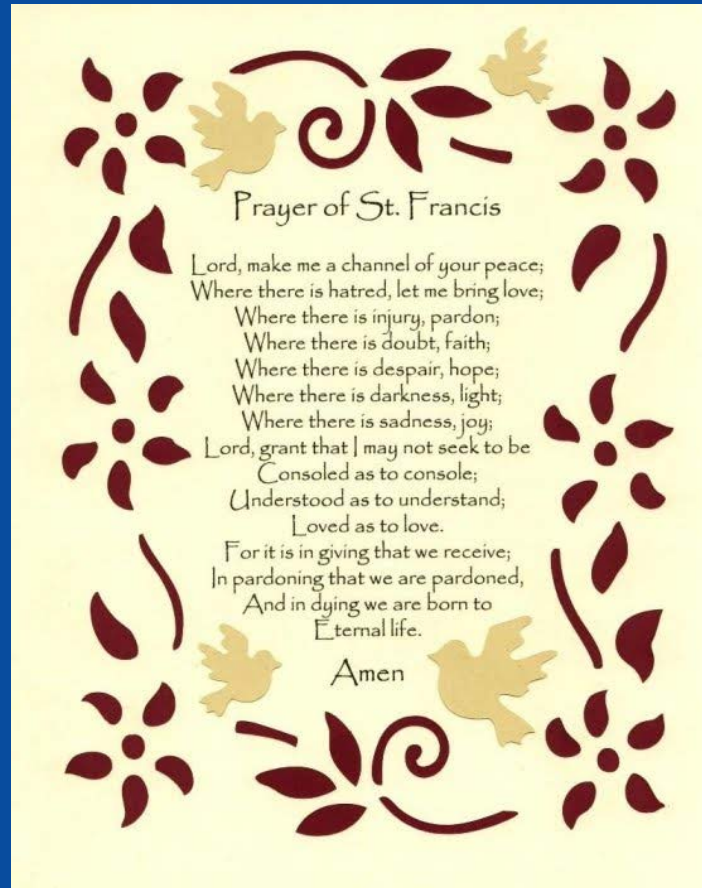
Sosteniendo la Misión, que es un entrenamiento en educación religiosa para los maestros y administradores de las escuelas católicas en la Arquidiócesis de Milwaukee.

- Martes 17 de octubre: Regreso a clases

Hoy es el día de San Francisco de Asís. Pensé que sería apropiado compartir su oración como un recordatorio para todos.

Bendiciones para todos ustedes.

Lisa Kovaleski, Directora



Weekly News

Conferencias – Por favor entre al siguiente enlace (letras azules) para más información [see this link for information on conferences](#). Esta información se publicó en el boletín de la semana pasada.

Sobres de reciclado

Los campus utilizan sobres de reciclado para mandar a casa información y reportes para los padres. Si usted o su compañía se cambiaron o cambiaron su logotipo y necesitarán nueva papelería, por favor considere donar sus sobres viejos a Waukesha Catholic. Especialmente

necesitamos sobres del número 10 (4^{1/8}" x 9^{1/2}") y sobres largos de (9" x 12").

La Asociación de Padres necesita ayuda

Cada años durante las conferencias, la Asociación de padres provee cena para los maestros. Este año la cena será el martes 10 de octubre. El platillo principal es comprado pero necesitamos su ayuda con las bebidas y para montar y limpiar. Por favor ayuden a la Asociación de Padres en este servicio para nuestros maestros. ¡Ellos lo aprecian mucho!

Enlace de Sign-up Genius: <https://goo.gl/b5xG38>

Halloween Hop

Marquen sus calendarios y planeen asistir al baile de este año: HALLOWEEN HOP. Este evento familiar se llevará a cabo el viernes 27 de octubre de 6:30 a 8:30pm y es para todos los estudiantes de K3 a 5º grado. La admisión es de \$5.00 por familia y los fondos van a la Asociación de Padres para apoyar a otros eventos que habrá durante el año. Les pedimos sus donativos de comida y bebidas. Los que tengan apellidos con las letras de A-L les pedimos donar una bebida y de la M-Z una bolsa grande de botana. Pueden venir disfrazados (pero es opcional), para hacer de este baile algo inolvidable. Presione las letras azules para más detalles [Please go to this link for more details.](#)

Además, estamos buscando voluntarios para hacer este evento para los estudiantes. Desde ayudar en la entrada y en la tiendita como a montar el evento y limpiar al terminar; estos eventos no pueden ser posibles sin su ayuda. Consideren ayudar, registrarse es muy sencillo. Solo utilicen el enlace de signupgenius. Todos los voluntarios deberán haber completado el entrenamiento de Safeguard. Los alumnos de middle school (secundaria) pueden hacer horas de servicio, mientras vengán acompañados por un padre y se hayan anotado. (No alumnos de preparatoria, por favor).

<http://www.signupgenius.com/go/20f0a4da5a92aa0fe3-2017>

Puesto vacante para Asistente de la Subasta

Tenemos un puesto vacante de medio tiempo de asistente para la subasta. Esta sería una gran oportunidad para alguien que esté buscando un trabajo de tiempo limitado y esté actualizado con la tecnología y sea detallista y organizado. Trabajarán con bases de datos, así que parte del trabajo se podrá hacer desde casa. Revisen la descripción de puesto presionando las letras azules. [by clicking here.](#) Si desean información adicional por favor contacten a la Directora de Desarrollo, Nancy Nadolny al 262-896-2929 ext. 1325 o nnadolny@waukeshacatholic.org.

Todavía es tiempo para inscribirse en el Club de Waukesha Catholic Cross Country

Todavía es tiempo para que los alumnos de 5º a 8º grado que estén interesados en participar en el club de Cross Country se inscriban. Presione las letras azules para más información. [See this link for the flyer.](#)

Scrip

Estamos buscando mayor participación en Scrip. Si no han creado una cuenta todavía, por favor vayan a la página shopwithscrip.com y hagan una cuenta familiar. Necesitarán el código de nuestra organización. El número de Waukesha Catholic es 8AL3CL461142. Este código y más información se puede encontrar en <http://waukeshacatholic.org/scrip>. Ahora con Presto Pay y Scrip Now, no tienen que esperar sus tarjetas. Muchos Patrocinadores permiten imprimir una e-card en casa y así pueden usarla de inmediato. Empiecen a ahora para Waukesha Catholic y crédito para

a colegiatura del próximo año. Simple, Fácil, Inteligente manera de Recaudar fondos. Llamen a Keri Spencer con cualquier pregunta. 262-894-8298.

Gracias del comité de The PBIS

El comité de PBIS les da las gracias a todas las familias que ayudaron a llenar nuestra tienda de PBIS (ahora llamada The Knight's Trading Post) en cada uno de los campus. Nuestros estudiantes tuvieron un gran día usando sus Knight's Kash para comprar La Knight's Trading Post se abrirá cada quince días, durante el año escolar. Continuaremos aceptando donativos de cosas que crean que los alumnos disfrutarán. ¡Gracias!

Gracias

Gracias a todos los que ayudaron a que el Día de los abuelos fuera especial en los tres campus. Los tres eventos fueron un gran éxito.

Gracias a Tina Minter, Mary Butler, Tracy Piette, Christine Kulinski, Kathy Gannon, Catie Joecken, Amy Schaefer, Angela Darling, JP Marchan, Jill Weber, Mark Panlener, Jeanet Ebel, Katie Cortez y Susan Spaulding por donar su tiempo para el Día del Abuelo en St. Mary.

Gracias a Claire Weller por coordinar una vez más el evento en St. William. Ella tuvo un gran equipo de voluntarios. Gracias a Katie Cortez, JP Marchan, Laura Molitor, Molly Krewal, Rya Massey, Maggie Valentine, Kristin Brandstaetter, Nikki Krafcheck, Kim Husted y Kelly Kristbaum por su ayuda y por hacer que el evento se llevará a cabo.

Gracias a Lanie Soper por coordinar el evento en St. Joseph. Gracias al gran equipo de voluntarios: Christine Kulinski, Jennifer Roubik, Chrissy Ray, Heidi Hickok, Haley Surface, Jorge Soto y todos los alumnos de middle school que ayudaron a montar todo, Ken Walter, Therese Thomson, Lisa Hill, Lynn Klein, Char Saber, Kristen Gabel, Jodi Schwaab y Angela Darling. Gracias por hacer de este evento un éxito.

Gracias al personal administrativo, maestros, secretarias y personal de mantenimiento por toda su ayuda para que todo saliera muy bien.

Una disculpa si olvidamos mencionar a alguien- Gracias!
¡GRACIAS! Asociación de Padres

Athletics

Actualización del reglamento de Deportes

El reglamento de Deportes de Waukesha Catholic para el año escolar 2017-2018 ha sido actualizado. Todas las familias con estudiantes participando en programas deportivos deben revisar el reglamento, que contiene información importante acerca de los programas deportivos. El reglamento lo pueden encontrar en el área de recursos (resources) en la parte de athletics de la página de web o pueden seguir este enlace:

www.waukeshacatholic.org/sites/default/files/Athletic%20Handbook%202017-2018.pdf


Torneo de Bolsas

El segundo torneo anual de la guerra de bolsas se llevará a cabo en el gimnasio de St. William el

28 de octubre de

7-11:00 p.m. La inscripción será a las 6:15 p.m. Habrá cerveza, vino, refrigerios, canastas para rifar, rifa 50/50 – esperen más información. Bags & Boos! ¿QUE disfraz usarás? Los disfraces son opcionales pero los esperamos.

Waukesha Catholic Athletic Booster Club
invites you to our 2nd Annual

Battle of the Bags 

join us for a fun and exciting

Bags & Boos! Tournament
10.28.17
7:00-11:00pm
check in starts at 6:15pm

BEER WINE SNACKS
Raffle Baskets
50/50 Raffle
Cash & Check ONLY

Custom Made **KNIGHTS** Board Set for the 1st place **TEAM**

St. William Campus Gym
440 N. Moreland Blvd., Waukesha 53188

\$60 Team (2 players) **\$35 Spectator**
entry fee includes 4 drink tickets per player
•must be 21 & over to attend•

WITCH costume will you wear? *costumes optional

Registration Form

Team Name: _____

Player 1: _____ Email: _____

Player 2: _____ Email: _____

Registration Deadline: Tuesday, October 24 (no late registrations accepted)
Make Checks Payable to: Waukesha Catholic Athletic Association
Please return to school office: Attn: Booster Club; Katie Goedheer (414.303.0866)
Registration is limited so sign up early!

Parish & Community

Exposición de Manualidades de St. William - 3-5 de Noviembre

¡Es tiempo para anotarse como voluntario de la feria de manualidades! Voluntarios, por favor consideren ayudar en la expo de manualidades, necesitamos hombres, mujeres y adolescentes para ayudar en diferentes cosas. Incluyendo montar el evento, trabajar en el evento y limpiar al final del evento. Necesitamos que este evento sera exitoso una vez mas. Por favor llamen a Shawn Dooley al 262-364-9835 con cualquier pregunta. Pueden anotarse en el siguiente enlace: <http://www.signupgenius.com/go/4090c4caef2ea75-stwilliams>

Obra de Teatro en la parroquia de St. Mary

Las mujeres católicas de St. Mary invitan a los niños de la comunidad de Waukesha a una obra de teatro. Esta se llevará a cabo el sábado 21 de octubre a las 6:00 p.m. en el salón comunitario. El teatro Sunset Playhouse hará una presentación gratuita de "**Switch Witch**".

¿Una lata de bondad podrá cambia a la bruja mala? Esta es la historia de una bruja buena que sobrepasa la soledad y el sentirse diferente haciendo amistad con una bruja mala. Con Imaginación y determinación de ser siempre amable y buena ella cambia los caminos de la bruja mala.

Al terminar la presentación tendremos un pequeño convivio con helado. Acompañennos a la misa de 5 pm y al terminar la obra para los niños de 6 - 7:30.

Concurso de Logo

La comunidad católica de Waukesha esta buscando ayuda para diseñar el logotipo que se representará la nueva colaboración. El logo debe reflejar la misión compartida... ver el enlace para más detalles: [go to this link to see the details](#). Abierto para estudiantes, familias o personas en general.

Catholic Memorial High School

CMH tendrá su clínica de Pom & Dance el sabado 14 de octubre en el gimnasio de CMH. 601 E. College Ave., Waukesha. Habrá dos sesiones una de: 9:00 a.m. – 12:00 p.m. y otra de: 1:00 p.m. – 4:00 p.m. Una presentación especial para familiares y amigos se llevará a cabo 15 minutos antes de terminar la clínica (comienza a 11:45 a.m. o 3:45 p.m.).

Niños y niñas en grados de K4 a 8 están invitados a formar parte del equipo de Pom & Dance para una sesión de baile y entretenimiento. Los participantes aprenderán las técnicas, rutinas y disfrutarán de golosinas y además harán una pequeña presentación.

PARTICIPANTES DE 8º GRADO: Están invitados a participar en el "mock tryout" que incluye una breve explicación del proceso de selección seguido de una presentación de la rutina con un panel de jueces. No se darán los resultados. Una retroalimentación escrita estará disponible si se solicita. Vengan a experimentar el proceso de selección sin ninguna presión. Así podrán venir a la selección del próximo año con más confianza.

Todo el material se hará para los grupos de edades siguientes: K4-2nd / 3rd-5th / 6th-8th. El costo es de \$20 que incluye la participación en la clínica, botanas y las borlas. FORMA DE ISNCIPCION: <http://tinyurl.com/danceclinic17> para preguntas:

Catholicmemorialdance@gmail.com.

Casa Embrujada de CMH

La Casa Embrujada de CMH será el viernes 20, sábado 21, viernes 27 y sábado 28 de octubre de 7:00 p.m.-10:00 p.m. *(no se recomienda para niños menores de 11 años)*

Horas familiares sábados de 6:00 p.m.- 6:45 p.m. El costo será de \$8 por persona. Patrocinado por Catholic Memorial High School, 601 E College Ave., Waukesha, WI 53186.

Todas las ganancias beneficiarán a Operation Finally Home, una organización de caridad que ayuda a los veteranos y sus familias. Preguntas: hauntedhouse@catholicmemorial.net

Obra de Teatro de Divine Savior Holy Angels High School

DSHA presentará la obra de teatro de Disney *La Sirenita*, el 3 y el 10 de noviembre a las 7:00 p.m., noviembre 4 y 11 a las 2:00 p.m. y a las 7:00 p.m. y noviembre 5 a las 2:00 p.m. Para comprar sus boletos pueden ir a: dsha.info/tickets o llamar al 414-616-2813.

Campus de St. Joseph
4 de octubre del 2017

Incluido en el paquete de esta semana

Permiso para el club de deportes [Online at this link](#)

Información de beca para niñas de 8^a Grado [Online at this link](#)

Una Nota acerca de la Hora de la Salida

A la hora de la salida, no se debe usar el callejón entre East Avenue y Martin St. para recoger a sus hijos. Esto crea una inseguridad para todos los estudiantes que salen por la puerta lateral y para todos los que usan la calle Martin para recoger a sus hijos. Por favor, ayúdenos a mantener la seguridad y el orden al recoger a sus niños. Gracias.

Revisión de calificación –mitad del trimestre- Martes 17 de octubre

Para que los estudiantes del campus de St. Joseph puedan participar en actividades extra curriculares, ellos tienen que mantener cierto nivel académico. Las calificaciones de los alumnos se revisan a la mitad y al final de cada trimestre. La primera revisión será el martes 17 de octubre y les pedimos que motiven a sus hijos a trabajar duro y a entregar cualquier trabajo que les falte.

Para mayor información referente a las expectativas académicas para participación extra-curricular, la pueden encontrar en las páginas 16 y 17 del reglamento de la escuela

Día para la segunda oportunidad de tomarse la fotografía – Miércoles 18 de octubre

Sus hijos recibieron sus fotografías el lunes 2 de octubre. Si por alguna razón no están contentos con las fotografías que recibieron, por favor regrésenlas junto con una nota indicando la razón para que pueden tener una segunda toma. Así, añadiremos a sus hijos a la lista. No se tomarán de nuevo las fotografías sino regresan las que ya se les entregaron.

Además, aquellos estudiantes que no se han tomado la fotografía podrán tomársela el 18 de octubre.



Conferencias

Todas las conferencias se llevarán a cabo en el campus de St. Mary el martes 10 de octubre de 5:00 a 8:00 p.m. y el miércoles 11 de octubre de 1:00 a 5:00 p.m. y de 6:00 a 8:00 p.m. **Las conferencias del campus de St. Joseph no son con cita.**

¡Nuevo! Club de Ingeniería

Este año tenemos un club nuevo en St. Joseph, El Club de Ingeniería. Se reunirán dos o tres martes cada mes después de clases. Cada mes se explorará un nuevo tema, para aprender los diferentes tipos de ingenierías, crear proyectos y divertirse. Una sola forma de permiso y código de conducta firmados cubrirán todas las sesiones del año escolar. Habrá formas separadas para cada sesión. Deberán inscribirse **en persona** con su **maestro de ciencias**. Se cobrará una pequeña cuota para cubrir los costos de los materiales de algunas sesiones.

El club de Ingeniería lanzará calabazas (calabazas pequeñas) en la primera sesión, que será el **martes 17 y el martes 24 de octubre**. ¡Revisa que tan lejos puede volar tu calabaza!. La sesión de octubre tiene un cupo limitado de los **primeros 25** estudiantes que se inscriban y un costo de **\$2 para material**. **Deberán** presentar su forma de permiso y código de conducta para participar.

Comienza el Club de Deportes

El Club de Deportes del Sr. Hanson se reunirá los martes y viernes en este año escolar. Los estudiantes requieren de un permiso firmado para participar. Los permisos están disponibles en la oficina de la escuela o presionando a continuación...[click here](#). Sólo se necesita un permiso para todas las fechas enlistadas. Las fechas también se publicarán en el calendario mensual, comenzando el mes de noviembre.

Los estudiantes deberán inscribirse en la oficina de la escuela pues sólo habrá 24 espacios disponibles para cada reunión. Los padres deben dejar a sus hijos por las puertas del gimnasio en la calle Martin. El gimnasio abrirá sus puertas a las 7:30 a.m. sólo para los participantes. Mayor información por favor comuníquense con el Sr. Hanson al 262.896.2932x334 o chanson@waukeshacatholic.org

Atención Niñas de 8° Grado

La información para los requisitos de la beca de \$1,000 de la Fundación de John y Kathleen Schneider ya está disponible. Presione aquí para mayor información: [Click here for more information](#).

Campus de St. Mary

4 de octubre del 2017



Desfile de Halloween

En el paquete de hoy se incluye la forma de permiso para el desfile anual de Halloween que será el viernes 27 de octubre. Por favor note que ningún estudiante sin permiso podrá participar. Todas las formas deberán entregarse a más tardar el viernes 20 de octubre. Se enviará más información al acercarse la fecha del evento.

Fotografía escolar

Las fotografías escolares de sus hijos se enviaron a casa el lunes. Si no la recibieron y ordenaron una pueden llamar a VIP al 877-847-0210 si tienen preguntas. **Nota: La segunda oportunidad para tomarse la fotografía será el miércoles 18 de octubre. Si desean que se les vuelva a tomar la foto a sus hijos, deberán entregar las que ya se les entregaron.**

Mirando Hacia Adelante

Viernes 6 de octubre:	Misa, 9:00am, 4-2
Martes 10 de octubre:	Excursión de 5 ^{to} grado al zoológico
	Conferencias Padres/Maestros/Alumnos de K3 – 8 5:00 – 8:00pm
Miércoles 11 de octubre:	Conferencias Padres/Maestros/Alumnos de K3 – 8 1:00 – 5:00pm y 6:00 – 8:00pm
NO HABRA CLASES:	Jueves 12, viernes 13 y lunes 16 de octubre

Incluido en el paquete de hoy

Forma de permiso para el desfile de Halloween
Periódico Familiar Catholic Herald

Campus de St. William

4 de octubre del 2017

Fotografías

El lunes se enviaron a casa las fotografías que ordenaron. Revisen en vipis.com si creen que ordenaron y no las recibieron.

La segunda oportunidad para tomarse la foto en **el campus de St. William** será el 27 de octubre. Todos los estudiantes del campus que no estuvieron presentes el día de la entrega de papeleo en agosto, podrán tomarse la fotografía el viernes 27 de octubre. (Los otros campus tendrán fechas distintas).

**Esta fecha es día con uniforme para todos los de k5 a menos que su hijo vaya a tomarse la fotografía*

Mirando hacia adelante

4 de octubre – Excursión de K5 a Ebert's Greenhouse

9 de octubre – Visita de los bomberos

10 y 11 de octubre – Conferencias

12 – 16 de octubre No Habrá Clases

Incluido en este paquete

Volante para el programa de JumpBunch

Periódico familiar Catholic Herald

Volante de las actividades del Athletic Booster Club